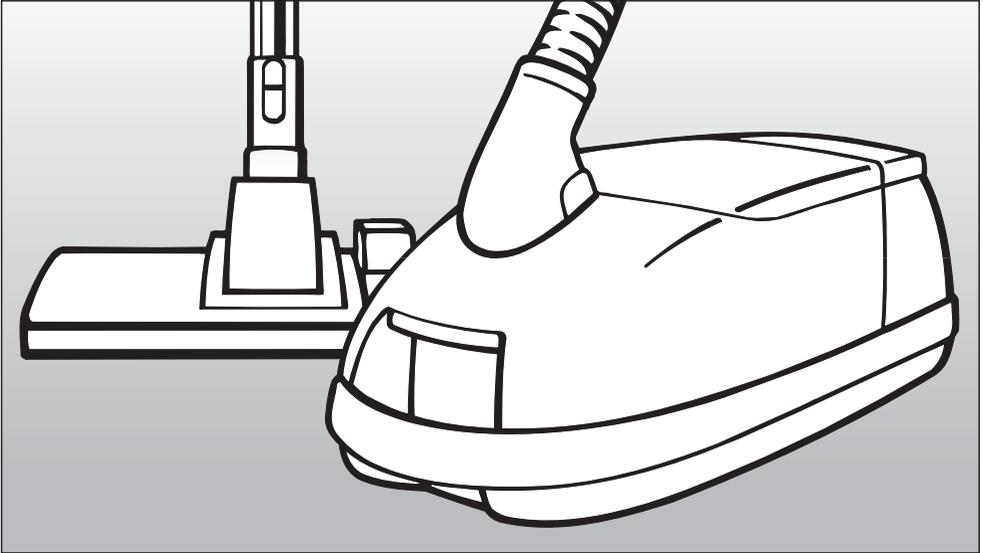


Miele

Instructions d'utilisation



Aspirateur S 558 S 658

Afin de prévenir les accidents
et pour éviter d'endommager
l'appareil, lisez les instructions
avant
de l'installer et de l'utiliser.

HS05
HS06



M.-Nr. 05 638 561

Table des matières

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	3
Instructions d'utilisation	8
Avant la première utilisation	10
Accessoires fournis	15
Utiliser les accessoires fournis	17
Suceur plat	17
Rallonge pour le suceur plat	17
Brosse à épousseter	18
Suceur pour meubles rembourrés	18
Utilisation	19
Dérouler et rembobiner le cordon d'alimentation	19
Rembobinage automatique	20
Mettre l'aspirateur en marche et l'éteindre	21
Régler la puissance d'aspiration	22
Mettre en marche l'électrobrosse et l'éteindre	23
Raccord pour la prise pour soufflerie	24
Poser, transporter et ranger l'aspirateur	25
Système d'immobilisation	25
Entretien	26
Achat de nouveaux sacs à poussière et filtres	26
À quel moment remplacer le sac à poussière	27
Remplacer le sac à poussière	29
Remplacer le filtre d'évacuation	30
Remplacer le filtre "ACTIVE HEPA"	31
Remplacer un type de filtre par un autre	32
À quel moment remplacer le filtre du réservoir à poussière (pour protéger le moteur)	33
Remplacer le filtre du réservoir à poussière	33
Nettoyage et entretien	34
Dépannage	35
Service technique	36
Accessoires optionnels	37
Branchement électrique	42
Aidez à protéger l'environnement	43

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours prendre des précautions essentielles, y compris ce qui suit.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des présentes instructions.

ATTENTION-

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

Avant l'utilisation

■ Vérifiez la tension nominale de l'aspirateur avant de le brancher. La tension électrique de votre résidence doit correspondre à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique située sous l'aspirateur. N'utilisez que des prises domestiques de courant alternatif. N'utilisez jamais de prise de courant continu. Si vous ne connaissez pas le type d'alimentation électrique de votre résidence, consultez un électricien qualifié. Si vous branchez votre aspirateur à une source d'alimentation électrique de tension supérieure à celle indiquée dans les présentes instructions, vous pourriez endommager l'appareil ou vous blesser.

■ Afin de réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). La fiche ne peut être insérée que d'un seul côté. Si vous n'arrivez pas à l'insérer entièrement dans la prise, retournez-la. Si vous ne pouvez toujours pas l'insérer même après l'avoir retournée, faites appel à un électricien qualifié pour faire installer une prise appropriée. Ne modifiez d'aucune façon la fiche.

■ Un aspirateur endommagé peut s'avérer dangereux. Vérifiez bien l'emballage, l'appareil lui-même et les accessoires pour constater des dommages éventuels. N'utilisez pas d'appareil endommagé.

■ N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a subi une chute ou un dommage, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il a été immergé dans l'eau, faites-le vérifier dans un centre de service technique.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Utilisation

- N'utilisez pas l'appareil pour nettoyer des personnes ou des animaux.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou pour nettoyer des surfaces mouillées. Ne nettoyez que des surfaces **sèches**.
- Pour utiliser l'aspirateur, suivez uniquement les instructions d'utilisation contenues dans le présent manuel. N'utilisez que les accessoires Miele recommandés.
- Le fabricant décline toute responsabilité quant à des dommages causés par la non-conformité aux présentes instructions. Cet appareil est destiné uniquement à l'usage domestique.
- L'appareil ne doit être utilisé en aucun cas pour contenir, circonscrire ou aspirer les spores de la maladie du charbon ou toute autre substance chimique ou biologique dangereuse. Le filtre HEPA de Miele retient les particules microscopiques, mais lorsqu'une substance nocive pour l'organisme s'introduit dans l'appareil, celle-ci contamine l'aspirateur en entier, les embouts, le tube et le tuyau, qui deviennent tous des dangers biologiques. Par la suite, l'appareil contaminé et l'endroit où il a été utilisé devront être signalés aux Centers for Disease Control and Prevention (CDC) pour procéder à l'élimination des dangers biologiques.

Sécurité des enfants

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'aspirateur. Si un enfant l'utilise ou si vous l'utilisez dans un endroit où se trouvent des enfants, soyez vigilant.

Utilisation quotidienne

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour transporter l'appareil, n'utilisez pas le cordon d'alimentation comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon d'alimentation, ne le passez pas sur des extrémités ou des recoins tranchants. Ne passez pas l'appareil sur le cordon d'alimentation. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne se trouve pas à proximité de surfaces chaudes.
- Le tuyau d'aspiration et le tube télescopique renferment des fils électriques. N'utilisez pas l'aspirateur si ces pièces sont endommagées, coupées ou perforées. Danger de choc électrique!
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Pour le débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Veillez à ce que vos cheveux, vos vêtements - s'ils sont amples - vos doigts et toutes les autres extrémités de votre corps ne se trouvent pas à proximité des ouvertures et des parties motrices de l'appareil.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

■ Mettez hors service toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.

■ Redoublez d'attention lorsque vous nettoyez un escalier.

■ N'utilisez pas les brosses à parquet, les accessoires et les tubes à hauteur de la tête pour éviter des blessures aux yeux et aux oreilles.

■ N'utilisez pas l'appareil pour éponger des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou dans des pièces où de tels liquides pourraient être entreposés.

■ N'utilisez pas l'aspirateur pour éponger des liquides, car cela pourrait nuire à la sécurité électrique de l'appareil. Attendez que les tapis fraîchement lavés soient secs.

■ N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser un objet brûlant ou fumant, tel que cigarettes, allumettes ou cendres encore chaudes.

■ N'aspirez pas des articles lourds, durs ou ayant des bords tranchants ou pointus. Ils pourraient boucher et endommager l'appareil.

■ Ne nettoyez pas de l'encre en poudre avec l'aspirateur. L'encre en poudre utilisée pour les imprimantes et les photocopieurs peut être conductrice d'électricité.

■ Éteignez toujours l'aspirateur avant de mettre ou d'enlever l'électrobrosse, la turbobrosse ou un accessoire.

■ N'utilisez pas l'aspirateur sans le sac à poussière ou les filtres. Ne faites fonctionner l'aspirateur que si le sac à poussière, le filtre du réservoir à poussière et le filtre d'évacuation sont bien en place. N'utilisez que des sacs à poussière doublés et des filtres Miele (consultez la section « Entretien » pour les instructions d'insertion du sac à poussière et des filtres). Si vous n'avez pas inséré un sac à poussière, le couvercle du réservoir à poussière ne se refermera pas. Ne le forcez pas !

■ Pour aider à dissiper la chaleur produite si vous faites fonctionner l'aspirateur pendant plus d'une heure, l'enrouleur de cordon automatique doit être désactivé et le cordon d'alimentation doit être déroulé de l'enrouleur aux deux tiers au moins.

■ L'aspirateur est muni d'un limiteur de température qui éteint automatiquement l'appareil s'il chauffe trop. Consultez la section portant sur la résolution de problèmes.

■ Pour absorber la charge électrostatique qui se produit lorsque l'aspirateur fonctionne, une pièce métallique est placée sous la poignée de l'appareil. Assurez-vous que votre main enveloppe bien cette pièce métallique.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Utilisation des accessoires

■ L'électrobrosse Miele est un accessoire électrique utilisable uniquement avec les aspirateurs Miele. Elle ne doit pas être utilisée avec des aspirateurs d'une marque autre que Miele.

■ Lorsque vous nettoyez avec l'électrobrosse ou la turbobrosse Miele, ne touchez pas la brosse rotative.

■ Lorsque vous utilisez l'aspirateur avec l'électrobrosse et un tuyau porteur de courant - Le tuyau contient des fils électriques. N'utilisez pas le tuyau s'il est endommagé, perforé ou s'il porte des entailles. Évitez d'aspirer des objets tranchants.

■ La prise de l'aspirateur ne doit servir que pour l'électrobrosse Miele destinée à cet appareil.

■ Utilisez uniquement des accessoires désignés par Miele. N'utilisez pas la soufflerie pour faire fonctionner des pistolets à peinture ou des dispositifs semblables qui émettent des substances volatiles ou toxiques.

■ Surveillez le voyant de remplissage du sac et vérifiez régulièrement tous les filtres. Afin d'assurer une succion efficace, nettoyez-les ou remplacez-les, lorsque nécessaire, selon les instructions d'utilisation. Pour garantir la sécurité de l'appareil, utilisez uniquement des sacs à poussière, filtres et accessoires originaux de Miele.

■ Les sacs à poussière Miele sont jetables et sont conçus pour usage unique. Ne les réutilisez pas.

■ N'utilisez pas l'aspirateur sans accessoire. Vous pourriez en endommager le pourtour et vous blesser en touchant l'extrémité coupante.

Entretien

■ Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le remplacez que par un cordon d'alimentation original Miele que vous pouvez vous procurer chez un agent de service technique autorisé.

■ Ne laissez pas l'aspirateur branché. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son entretien.

■ Ne placez aucun objet dans aucune des ouvertures. N'utilisez pas l'aspirateur si une des ouvertures est bloquée. Veillez à ce que poussière, peluches, cheveux ou autres n'obstruent pas l'aspirateur, ce qui pourrait réduire le débit d'air.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

■ Nettoyez l'aspirateur seulement avec un tissu sec ou légèrement humide lorsqu'il est débranché. Ne l'immergez jamais dans l'eau.

■ Le tuyau d'aspiration et le tube télescopique renferment des fils électriques. Les prises mâles ne doivent pas se trouver en contact avec de l'eau. Ces éléments peuvent être nettoyés seulement avec un tissu sec et non humide. L'humidité constitue un risque de choc électrique.

■ Cet appareil est muni d'un enrouleur. Tenez la fiche lorsque vous rembobinez le cordon d'alimentation et ne la laissez pas fouetter le plancher.

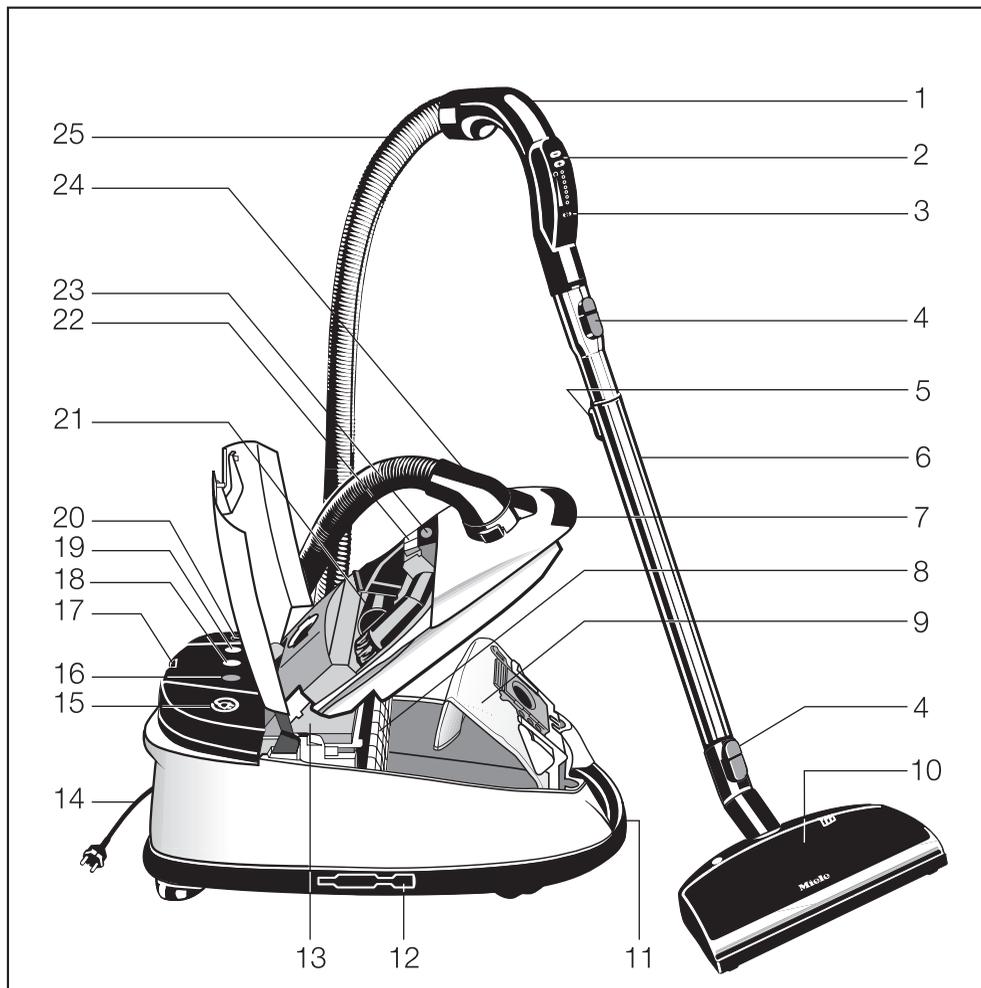
■ Ne procédez pas à des réparations à l'exception de celles précisées dans la section « Entretien ». Toute autre réparation devrait être effectuée par un agent de service technique autorisé. Le fabricant ne peut être tenu responsable de réparations effectuées par un technicien non autorisé.

Mise au rebut

■ Avant de jeter un vieil aspirateur, vous devez couper le cordon d'alimentation. Débranchez l'aspirateur, coupez le cordon le plus près possible de l'appareil ainsi que la fiche. La fiche doit être mise hors d'état de fonctionner et jetée. En aucun cas vous ne devez brancher cette fiche dans une prise (risque de choc électrique).

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Instructions d'utilisation



Instructions d'utilisation

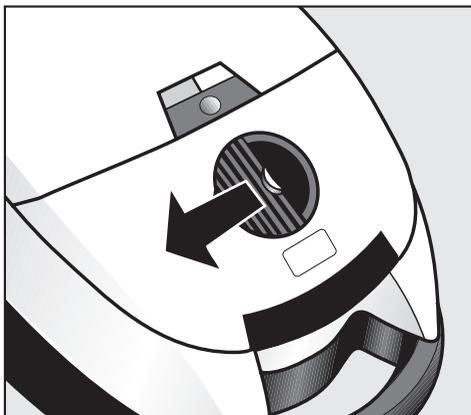
- ① Poignée puissance d'aspiration
- ③ Bouton pour l'électrobrosse
- ④ Bouton de verrouillage
- ⑤ Bouton de dégagement du tube télescopique
- ⑥ Tube télescopique
- ⑦ Bouton d'ouverture du couvercle du réservoir à poussière
- ⑧ Filtre du réservoir à poussière (pour protéger le moteur)
- ⑨ Sac à poussière
- ⑩ Électrobrosse
- ⑪ Poignée de transport
- ⑫ Support du tube d'aspiration
- ⑬ Filtre d'évacuation
- ⑭ Cordon d'alimentation avec prise
- ⑮ Bouton de rembobinage du cordon d'alimentation
- ⑯ Voyant de remplacement du filtre d'évacuation (Bouton Réinitialiser )
- ⑰ Système d'immobilisation
- ⑱ Veilleuse
- ⑲ Voyant thermique 
- ⑳ Bouton marche / arrêt
- ㉑ Compartiment à accessoires
- ㉒ Voyant de remplacement du sac à poussière
- ㉓ Bouton d'ouverture du couvercle du compartiment à accessoires
- ㉔ Coude
- ㉕ Tuyau d'aspiration

Avant la première utilisation

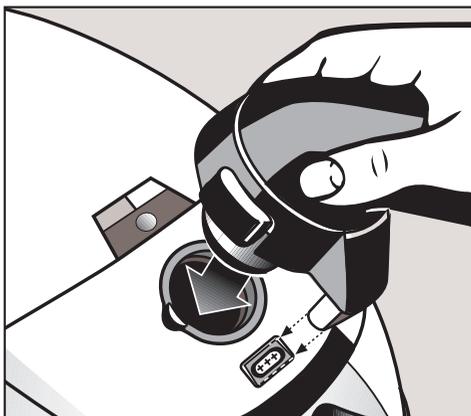
Attacher le tuyau d'aspiration

- Ouvrez l'obturateur du réservoir à poussière.

L'obturateur du réservoir à poussière est conçu pour permettre un usage propre et éviter que se dispersent la poussière et les odeurs. Si vous retirez le tuyau d'aspiration de l'aspirateur pour le ranger, fermez l'obturateur du réservoir à poussière auparavant.

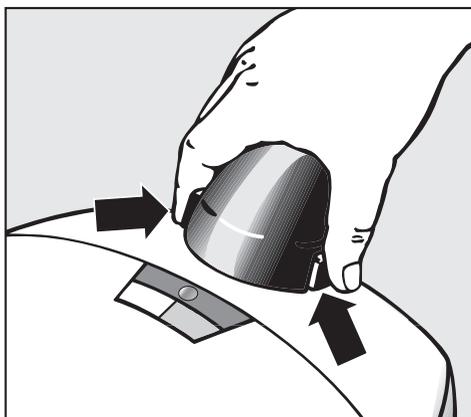


- Insérez le coude dans le raccord d'aspiration en vous assurant que les fiches sont alignées correctement.



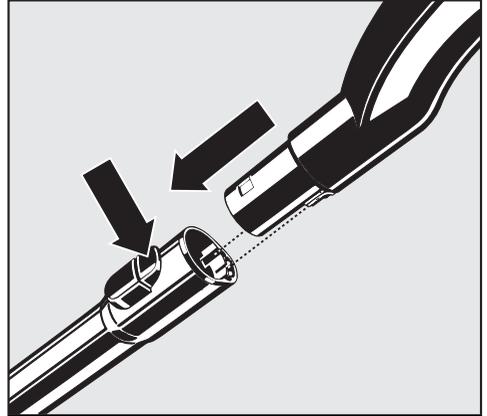
Retirer le tuyau d'aspiration

- Appuyez sur les boutons placés sur le côté du coude et retirez le tuyau du raccord.



Relier le tuyau d'aspiration au tube d'aspiration

- Placez bien la poignée du tuyau d'aspiration dans le tube d'aspiration (assurez vous que les fiches sont alignées correctement). Elles doivent s'enclencher en produisant un petit bruit sec.
- Pour dégager la poignée du tube d'aspiration, appuyez sur le bouton de verrouillage et démontez (voir la flèche).

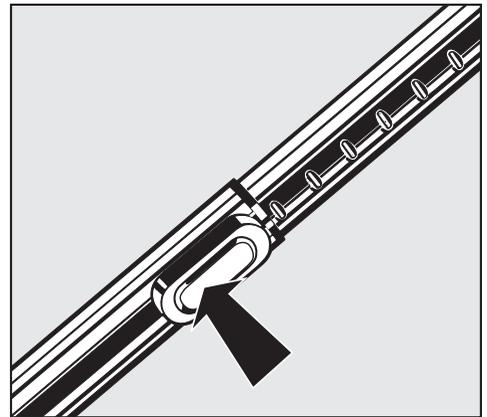


Ajuster le tube d'aspiration

Les deux parties du tube télescopique s'emboîtent, ce qui vous permet de le régler à votre taille pour un nettoyage tout en confort.

Pour ajuster

- Appuyez sur le bouton de dégagement du tube télescopique (voir la flèche) pour dégager les deux tubes. Enfoncez ou tirez le tube intérieur pour le régler à la hauteur souhaitée et relâchez le bouton pour que les deux parties s'enclenchent.



 Lorsque vous sentez une résistance, la longueur maximale est atteinte. Ne forcez pas le tube !

Avant la première utilisation

Utiliser l'électrobrosse

L'électrobrosse convient tout particulièrement au nettoyage et au redressement des fibres des moquettes épaisses posées mur à mur ainsi qu'aux revêtements de sol qui sont sujet à grande usure, surtout dans les lieux de passage.

Les modèles SEB 217, SEB 226 et SEB 236 sont compatibles avec le présent aspirateur. L'électrobrosse peut également servir à nettoyer des sols lisses.

La brosse à parquet standard (un accessoire facultatif) ou la brosse à parquet Miele devrait être utilisée pour nettoyer des revêtements de sol durs délicats et des surfaces qui pourraient être rayées.

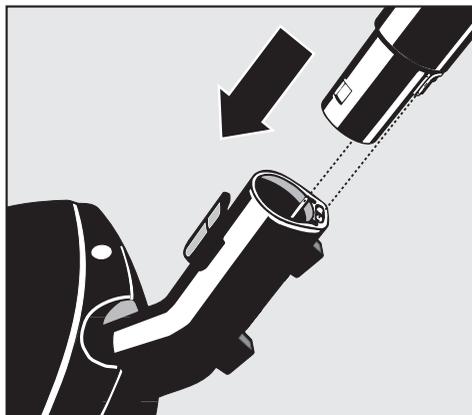
N'utilisez pas l'électrobrosse pour nettoyer :

- Des sols de surface inégale, car la brosse pourrait s'enfoncer dans le sol et l'endommager.
- Des tapis de qualité, noués à la main, comme les tapis berbères ou persans, ainsi que les moquettes et tapis de haute laine. Il y a un risque d'en arracher des fibres. Éteignez l'électrobrosse lorsque vous nettoyez ces types de revêtements de sol et utilisez le mode aspiration.

Attacher l'électrobrosse à l'aspirateur

- Insérez le tube télescopique dans l'électrobrosse (assurez-vous que les fiches sont correctement alignées). Elles doivent s'enclencher en produisant un petit bruit sec.

Pour davantage de précisions sur l'utilisation et l'entretien, veuillez consulter les instructions fournies avec l'électrobrosse.



Avant la première utilisation

Utiliser la brosse à parquet

C'est une brosse spéciale en soie pour nettoyer des parquets et des sols laminés, des planchers et des revêtements de sol susceptibles d'être rayés (c.-à-d. des sols brillants).

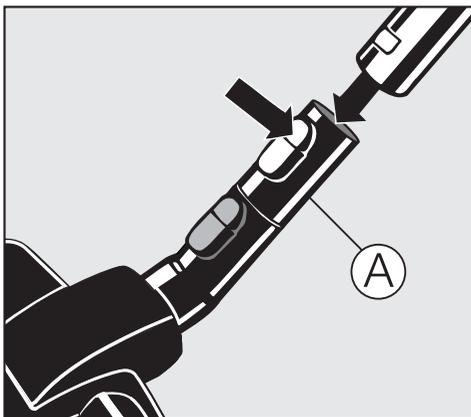
Respectez avant tout les recommandations de nettoyage et d'entretien du fabricant du revêtement de sol.



Attacher la brosse à parquet

- Insérez le tube télescopique dans la brosse à parquet et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Pour dégager la brosse à parquet du tube télescopique, appuyez sur le bouton de verrouillage (voir la flèche) et retirez le tube.

L'adaptateur (A) est inséré pour pouvoir utiliser le support du tube d'aspiration monté sur l'aspirateur. Ce dispositif permet de transporter ou de ranger l'aspirateur en position verticale. Consultez la section "Description de l'appareil" à la ligne 12.



Accessoires fournis

En plus de la(des) brosse(s) à parquet, des accessoires supplémentaires sont fournis avec l'aspirateur pour les différents types de nettoyage.

- ① **Suceur plat**
- ② **Rallonge pour le suceur plat ***
- ③ **Brosse à épousseter en soie**
- ④ **Suceur à meubles rembourrés**
- ⑤ **Grille de filtre**
(fournie séparément dans la boîte)
- ⑥ **Raccord de prise pour soufflerie, non illustré**
(consultez la section "Utilisation")

* seulement pour le modèle S 658

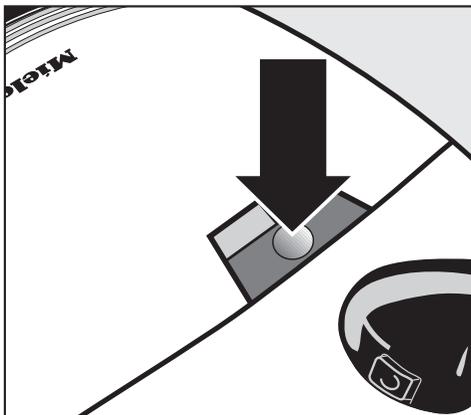
La grille de filtre ⑤ est nécessaire si vous souhaitez remplacer le filtre "ACTIVE HEPA" par un filtre "SUPER Air Clean".



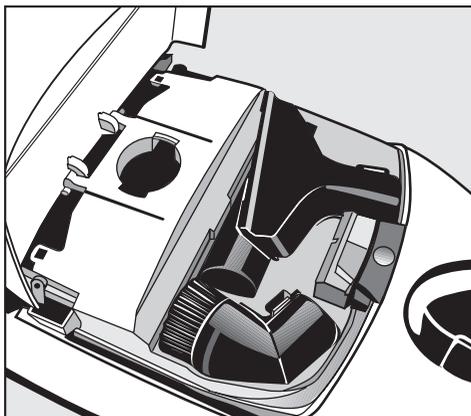
Accessoires fournis

Pour sortir les accessoires

- Appuyez sur le bouton pour ouvrir le couvercle du compartiment à accessoires.



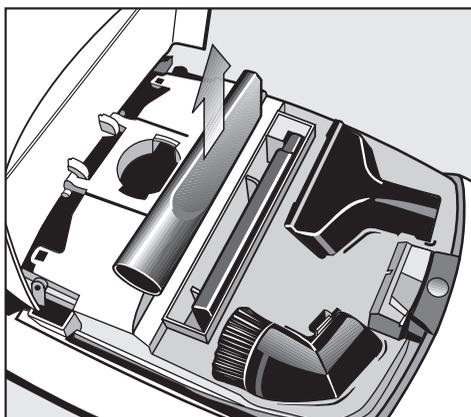
- Sortez l'accessoire souhaité.
- Refermez bien le couvercle.



Rallonge pour le suceur plat

(fournie seulement avec le modèle S 658)

La rallonge pour le suceur plat est placée dans le compartiment sous le suceur plat.

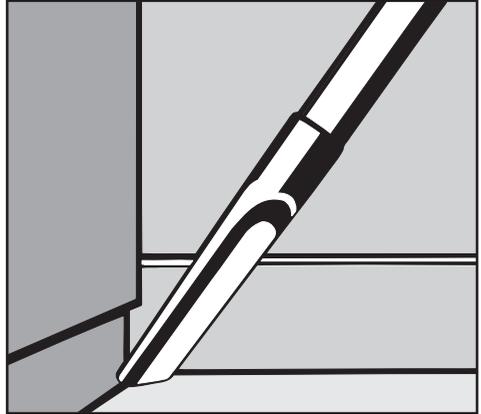


Utiliser les accessoires fournis

Les différents accessoires peuvent être montés soit sur la poignée, soit sur le tube d'aspiration.

Suceur plat

Pour nettoyer des plis, des fentes et des recoins.

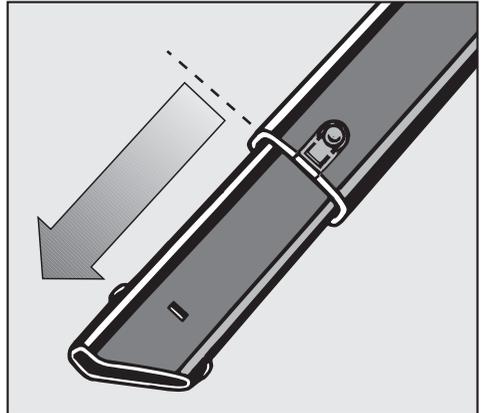


Rallonge pour le suceur plat

(fournie seulement avec le modèle S 658)

Cet accessoire peut être utilisé pour rallonger le suceur plat. À cette fin, il faut dégager la partie inférieure.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage pour dégager la rallonge ou l'enfoncer.

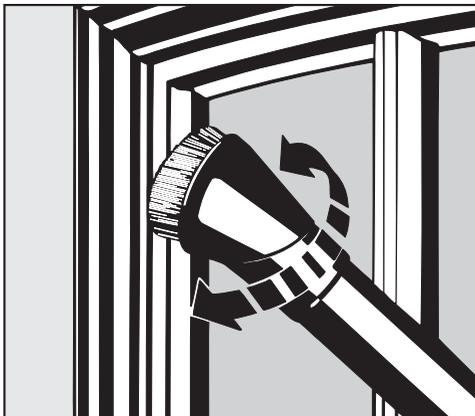


Utiliser les accessoires fournis

Brosse à épousseter

Pour nettoyer des moulures, des ornements et des sculptures de bois

La tête de la brosse à épousseter pivote pour faciliter le nettoyage.



Suceur pour meubles rembourrés

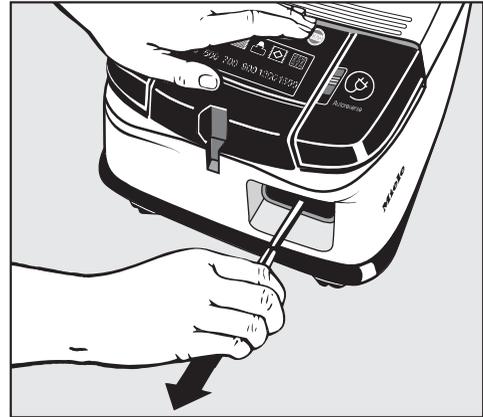
Pour nettoyer des meubles rembourrés, matelas, coussins, rideaux, housses, etc.



Dérouler et rembobiner le cordon d'alimentation

Dérouler le cordon d'alimentation

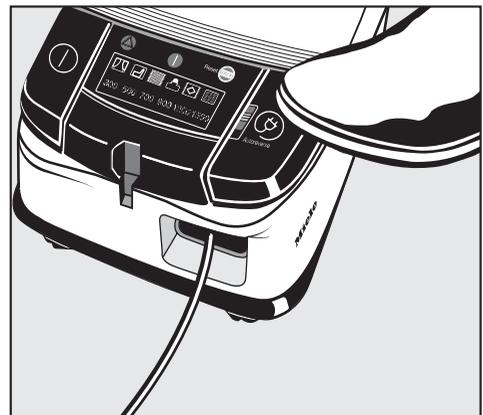
- En tenant la fiche, déroulez le cordon d'alimentation à la longueur souhaitée :
Pour le modèle S 558 :
maximum 7,5 m
Pour le modèle S 658 :
maximum 9,5 m



⚠ Si vous faites fonctionner l'aspirateur pendant plus de 30 minutes, il faut dérouler le cordon d'alimentation au deux tiers au moins. Pour réduire le risque de choc électrique, l'aspirateur est muni d'une fiche polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). Cette fiche peut être insérée dans une prise polarisée d'une seule manière. Si la fiche ne peut être entièrement insérée dans la prise, retournez-la. S'il est encore impossible de l'insérer, faites appel à un électricien qualifié. Ne modifiez aucunement la fiche. Risque de surchauffe et de dommage.

Rembobiner le cordon d'alimentation

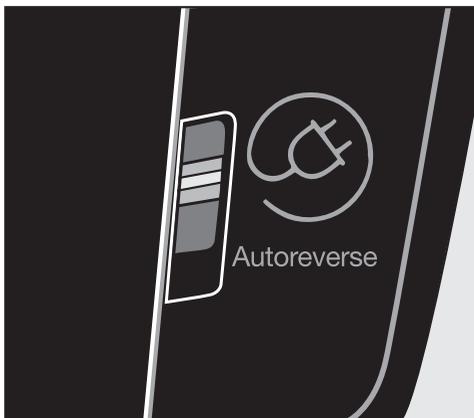
- Débranchez l'aspirateur de la prise de courant.
- Appuyez sur le bouton de rembobinage et le cordon d'alimentation sera automatiquement rembobiné.



Utilisation

Rembobinage automatique

Pour utiliser cette fonction, faites glisser l'interrupteur à glissière à la position "Auto-Reverse". Cela libère le frein de la bobine de câble et permet à la bobine munie d'un ressort de compenser le jeu entre l'aspirateur et la prise.



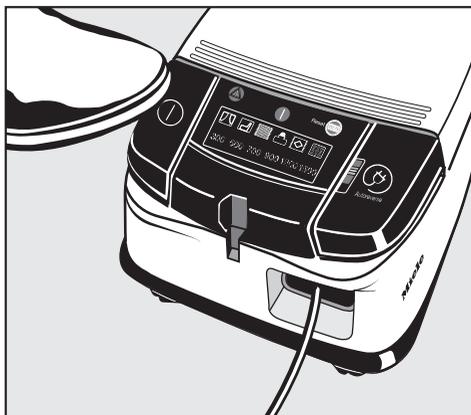
Mettre l'aspirateur en marche et l'éteindre

Mettre l'aspirateur en marche :

- Appuyez sur le bouton Marche / arrêt

Le voyant-veilleuse s'allume pour indiquer que l'aspirateur est prêt pour l'utilisation.

⚠ Pour éviter la charge électrostatique, votre main doit rester au contact de la pièce métallique placée sous la poignée. Assurez-vous que votre main enveloppe bien cette pièce lorsque vous nettoyez de la poussière fine, de la farine ou de la sciure, car ce sont les substances les plus susceptibles de causer une charge électrostatique. Pour prévenir encore davantage la charge électrostatique, tirez l'aspirateur en le tenant par le tuyau d'une main tout en gardant l'autre main sur la poignée.



L'aspirateur peut également être placé verticalement pour nettoyer un escalier, des stores, etc.

Éteindre l'aspirateur :

- Appuyez de nouveau sur le bouton Marche / arrêt.

Le voyant-veilleuse s'éteint.

⚠ Éteignez l'aspirateur avant d'ouvrir le réservoir à poussière. Autrement, l'aspirateur se met en marche automatiquement (cela permet le fonctionnement en mode "Souffler").

Utilisation

Régler la puissance d'aspiration

■ Mettez l'aspirateur en marche.

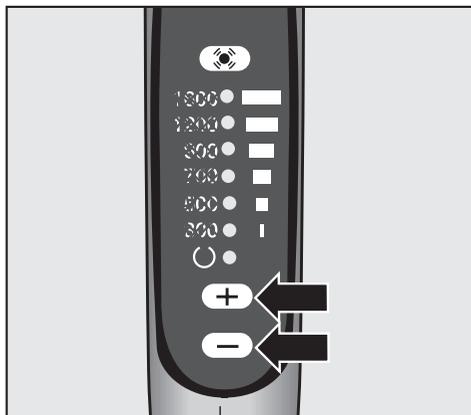
Utilisez les boutons (+) et (-) placés sur la poignée pour régler la puissance d'aspiration selon le type de sol.

Réglage ○ = pas d'aspiration

Réglage bas = aspiration faible

Réglage haut = aspiration forte

Il vous faudra moins d'efforts pour manier la brosse à parquet à faible puissance. Réglez la puissance selon le degré de salissure et le type de sol à nettoyer.

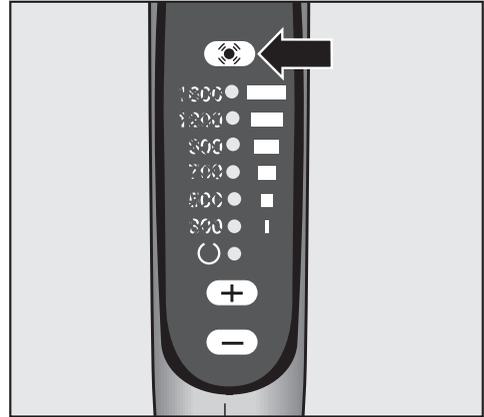


Mettre en marche l'électrobrosse et l'éteindre

On peut mettre en marche et éteindre l'électrobrosse indépendamment de l'aspirateur en appuyant sur le bouton  placé sur la poignée.

Cela signifie que vous pouvez éteindre l'électrobrosse pendant le nettoyage et l'aspirateur continuera de fonctionner seulement en mode d'aspiration, ce qui est utile lorsque vous passez de la moquette à un tapis.

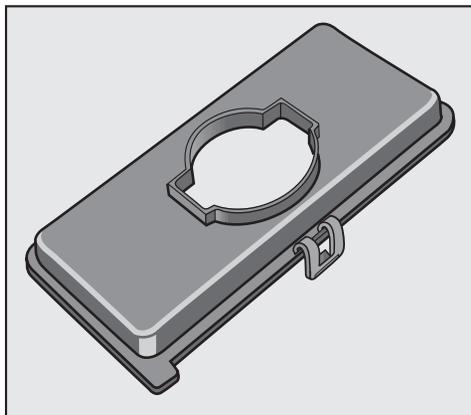
Sélectionner le réglage  permet également d'éteindre l'électrobrosse. Pour continuer à nettoyer, sélectionnez un réglage approprié.



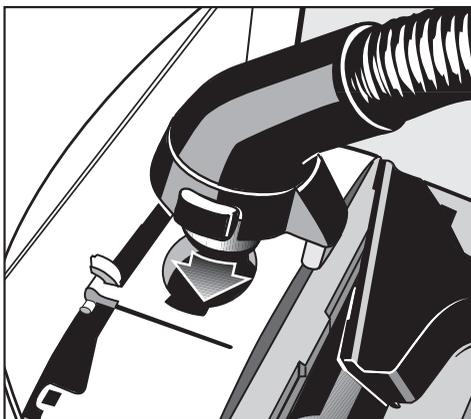
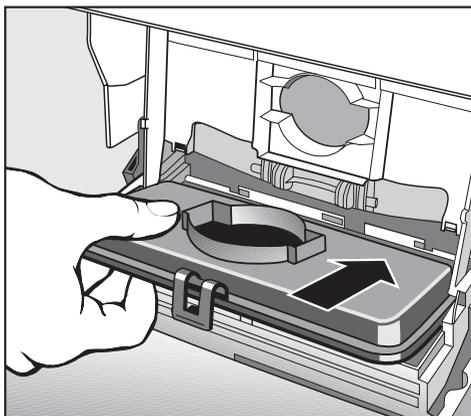
Utilisation

Raccord pour la prise pour soufflerie

Le raccord de la prise pour soufflerie peut être utilisé pour raccorder le tuyau d'aspiration à la prise de "soufflerie" de l'aspirateur, c.-à-d., pour nettoyer des radiateurs multicouche. Il peut également servir à dégager le tuyau d'aspiration si celui-ci se bouchait.



- Assurez-vous que l'aspirateur est éteint.
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle du réservoir à poussière et soulevez le couvercle pour qu'il s'enclenche.
- Retirez le filtre d'évacuation ou la grille du filtre si elle s'y trouve et remplacez-la par le raccord pour la prise pour soufflerie.
- Refermez le couvercle du réservoir à poussière.
- Ouvrez le compartiment à accessoires et insérez le coude du tube d'aspiration dans le raccord pour la prise pour soufflerie.
- Mettez l'aspirateur en marche.

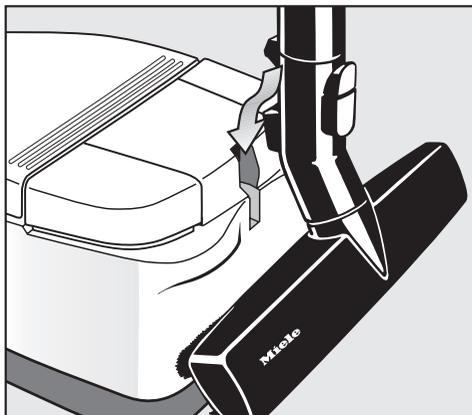


Poser, transporter et ranger l'aspirateur

Système d'immobilisation

Un système d'immobilisation a été conçu pour poser commodément l'aspirateur durant les pauses ainsi que pour le transporter et le ranger. Toutes les brosses à parquet sont munies d'un accessoire d'immobilisation sauf l'électrobrosse qui peut tenir debout.

- Insérez par le haut l'attache inférieure sur la brosse à parquet dans la fente se trouvant à l'extrémité de l'aspirateur.

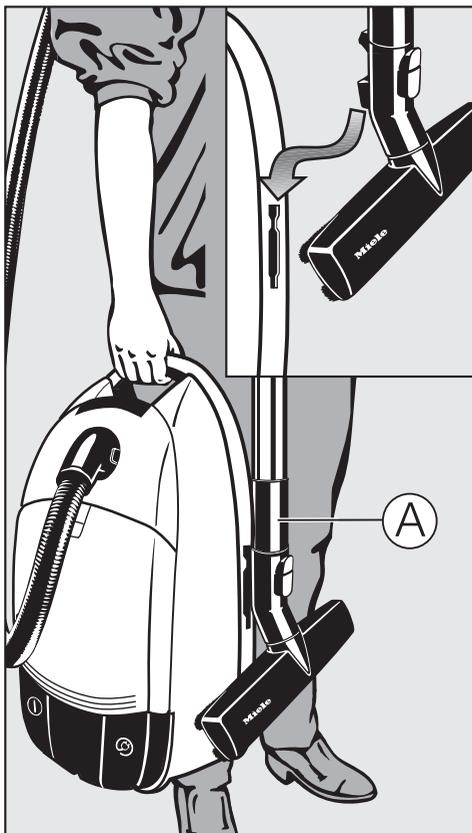


Mettre en marche et éteindre l'aspirateur avec le mécanisme d'immobilisation

Si vous immobilisez la brosse à parquet pendant le nettoyage, l'aspirateur s'éteint automatiquement sans qu'il soit nécessaire d'utiliser le bouton Marche / arrêt. Si vous détachez la brosse à parquet de la fente, l'appareil se rallume.

Transport et entreposage

- Mettez l'aspirateur debout.
- Placez les deux attaches sur la brosse à parquet dans la fente sur le côté de l'aspirateur.
Il faut insérer l'adaptateur (A) lorsque vous utilisez la brosse à plancher standard, la turbobrosse, la brosse à sols durs et la brosse à parquet.



 Éteignez l'aspirateur et débranchez-le de la prise avant d'effectuer des travaux d'entretien.

Le système de filtrage Miele comprend trois filtres qui doivent être remplacés régulièrement pour assurer une aspiration efficace.

- Sac à poussière (sac à filtre)
- Filtre d'évacuation
- Filtre du réservoir à poussière (pour protéger le moteur).

Utilisez seulement des sacs à poussière et des filtres Miele et assurez-vous qu'ils conviennent bien au modèle de votre aspirateur pour obtenir ainsi une puissance d'aspiration maximale.

Achat de nouveaux sacs à poussière et filtres

Vous pouvez les acheter auprès de votre détaillant Miele.

Commandez des sacs à poussière originaux Miele portant la lettre :

- **F/J/M** pour le modèle S 558
- **G/N** pour le modèle S 658

Le numéro du modèle est inscrit sur la plaque signalétique sous l'appareil.

Un filtre d'évacuation "SUPER Air Clean" et un filtre pour le réservoir à poussière sont fournis avec chaque boîte de sacs à poussière Miele.

Si vous souhaitez acheter les filtres d'évacuation ou les filtres pour le réservoir à poussière séparément, veuillez indiquer le numéro du modèle de votre appareil au moment de passer la commande.

Si vous voulez, le filtre "ACTIVE HEPA" fourni avec l'aspirateur peut être remplacé par un filtre "SUPER Air Clean" ou un filtre "ACTIVE Air Clean" (consultez la section "Remplacer un type de filtre par un autre").

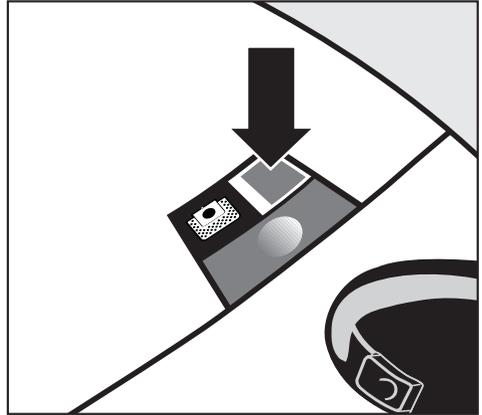
À quel moment remplacer le sac à poussière

Remplacez le sac à poussière lorsque le marqueur de couleur contenu dans le voyant de remplacement du sac à poussière affiche "full" (sac plein).

Les sacs à poussière Miele sont jetables. Ne les réutilisez pas.

Vérifier le voyant de remplacement du sac à poussière

- Attachez la brosse à plancher à l'aspirateur. Faites l'essai uniquement avec la brosse à plancher, car les autres accessoires peuvent nuire au fonctionnement du voyant de remplacement du sac à poussière.
- Mettez en marche l'aspirateur et sélectionnez le niveau de puissance maximale.
- Soulevez légèrement la brosse à plancher du sol. Si le voyant affiche "full" (sac plein), il faut remplacer le sac à poussière.



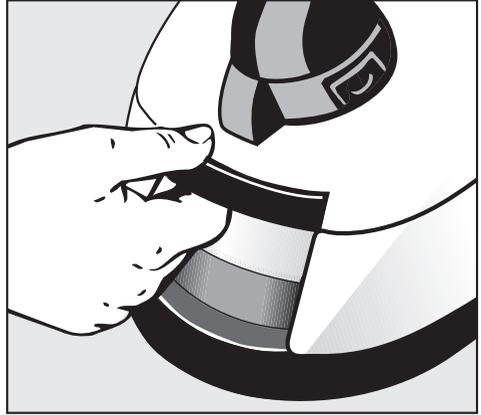
Entretien

Comment fonctionne le voyant de remplacement du sac à poussière

Le voyant indique à quel moment le sac est rempli de poussière courante et fonctionne en mesurant la perméabilité à l'air du sac. La poussière qu'on trouve habituellement dans une résidence est un mélange de poussière, cheveux, peluches, fils grains de poussière, etc. Cependant, si vous faites aspirer une certaine quantité de poussière fine, tel que de la poussière de forage, du sable, du plâtre ou de la farine, le matériau poreux du sac à poussière se bouche. Le voyant affiche "full" (sac plein) même s'il ne l'est pas. Dans ce cas, il faut changer le sac à poussière, car la puissance d'aspiration est réduite. Par ailleurs, si vous faites aspirer une grande quantité de cheveux ou de peluches de laine ou de tapis, il est possible que le voyant n'affiche pas "full" même si le sac est entièrement plein. Cela est dû au fait que le sac à poussière est encore suffisamment perméable à l'air pour que le voyant ne soit pas activé pour afficher que le sac est plein. Vous devez néanmoins le remplacer.

Remplacer le sac à poussière

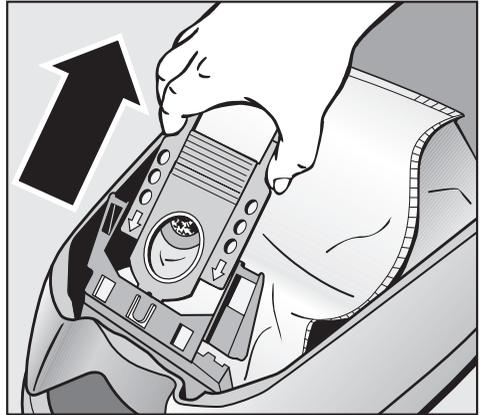
- Ouvrez le réservoir du sac à poussière.



Le sac à poussière est muni d'un rabat qui se ferme automatiquement pour éviter que la poussière se répande au moment où vous retirez le sac.

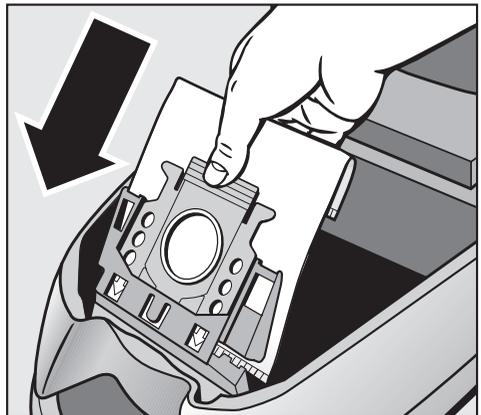
- Prenez le collier du sac par les deux trous à cet effet et retirez-le de son support.

Vous pouvez le jeter avec les ordures ménagères à condition qu'il ne contienne que de la poussière que l'on trouve habituellement dans une résidence.



Ne déployez pas le sac à poussière au moment de le retirer du réservoir afin d'éviter qu'il se coince en refermant le couvercle.

- Pour insérer un nouveau sac à poussière, placez bien le collier du sac dans le réservoir. Si le sac est placé incorrectement, le couvercle du réservoir ne se refermera pas.
- Refermez le couvercle du réservoir à poussière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Entretien

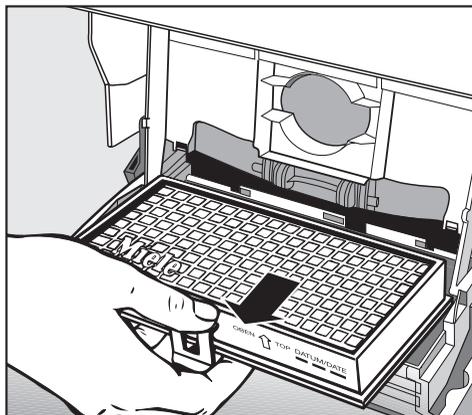
Remplacer le filtre d'évacuation

Remplacez toujours le filtre "ACTIVE HEPA" lorsque le voyant du filtre (bouton Réinitialiser) s'allume. Le voyant s'allume après environ 50 heures de fonctionnement, ce qui représente une année d'usage moyen. Vous pouvez continuer à utiliser l'aspirateur même si le voyant du filtre est allumé, mais la puissance d'aspiration sera réduite, ainsi que l'efficacité du filtre, si ce dernier n'est pas remplacé. Vous pouvez remplacer le filtre "ACTIVE HEPA" fourni avec l'appareil par un filtre "SUPER Air Clean" ou un filtre "ACTIVE Air Clean" si vous le voulez (consultez la section "Remplacer un type de filtre par un autre").

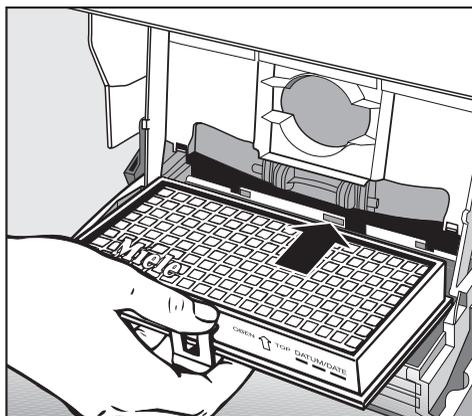


Remplacer le filtre "ACTIVE HEPA"

- Ouvrez le réservoir à poussière.
- Dégagez la languette de retenue et retirez le filtre.



- Pour insérer le nouveau filtre, placez-le d'abord dans la partie arrière et fermez ensuite la languette de retenue.
- Refermez bien le réservoir jusqu'à ce que le couvercle s'enclenche.



Reprogrammer le voyant de remplacement du filtre

Le voyant de remplacement du filtre (Bouton de remise en marche ) doit être reprogrammé chaque fois que vous remplacez le filtre. Pour cela, l'aspirateur doit être branché.

- Appuyez sur le voyant de remplacement du filtre jusqu'à ce qu'il s'éteigne. L'affichage se retrouve en position initiale.



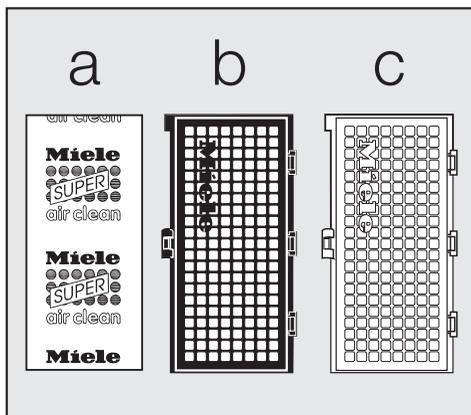
Entretien

Remplacer un type de filtre par un autre

Vous pouvez remplacer le **c** filtre "ACTIVE HEPA", qui est le filtre standard dont est muni votre aspirateur, par :

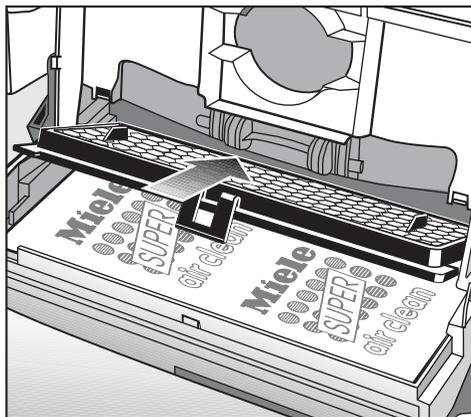
soit **a** un filtre "SUPER Air Clean",

soit **b** un filtre "ACTIVE Air Clean".



Si vous remplacez c par a, veuillez noter :

Si vous souhaitez remplacer le filtre **c** ACTIVE HEPA par le filtre **a** "SUPER Air Clean", vous devez également insérer la grille à filtre (consultez la section "Accessoires fournis").



Le voyant de remplacement du filtre d'évacuation qui est intégré (Bouton Réinitialiser ) indique le cycle de remplacement d'un filtre "ACTIVE Air Clean" ou d'un filtre "ACTIVE HEPA". Le voyant de remplacement du filtre n'a pas d'utilité si un filtre "SUPER Air Clean" a été installé puisque le filtre "SUPER Air Clean" doit être remplacé chaque fois que vous entamez une nouvelle boîte de sacs à poussière. (Un filtre "SUPER Air Clean" est fourni avec chaque boîte de sacs à poussière Miele). Appuyez sur le voyant de remplacement du filtre et il sera automatiquement reprogrammé.



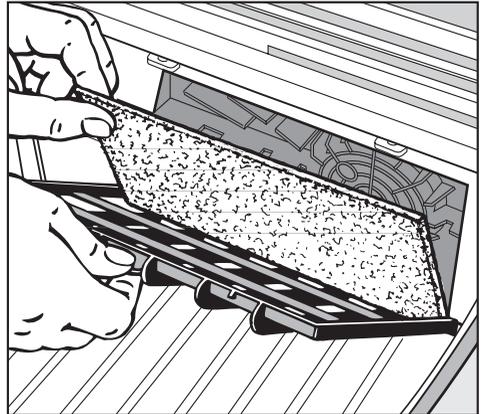
À quel moment remplacer le filtre du réservoir à poussière (pour protéger le moteur)

Remplacez le filtre du réservoir à poussière chaque fois que vous entamez une nouvelle boîte de sacs à poussière.

Un filtre pour le réservoir à poussière est fourni avec chaque boîte de sacs à poussière Miele.

Remplacer le filtre du réservoir à poussière

- Soulevez le couvercle du réservoir à poussière.
- Ouvrez la grille à filtre, retirez le filtre usé et remplacez-le.
- Fermez la grille à filtre.



Nettoyage et entretien

 Éteignez l'aspirateur et débranchez-le de la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder à des travaux d'entretien.

L'aspirateur et ses accessoires

 Le tuyau d'aspiration, le tube télescopique et l'électrobrosse contiennent des fils et des composants électriques. Les connecteurs ne doivent pas être mis au contact de l'eau. Ces éléments peuvent être nettoyés uniquement avec un tissu sec et jamais humide. Autrement, un choc électrique risque de se produire.

La surface externe de l'aspirateur et des accessoires peuvent être nettoyés avec un tissu sec ou légèrement humide ou avec un nettoyant pour plastique.

 N'utilisez pas un nettoyant abrasif, un nettoyant pour le verre ou un nettoyant tout usage ! Ces produits endommageront la surface.

Réservoir à poussière

Le réservoir à poussière peut être nettoyé avec un autre aspirateur si vous en avez un ou bien avec un tissu **sec** ou une brosse.

Surveillez le voyant de remplacement du sac à poussière et vérifiez régulièrement les filtres. Nettoyez-les ou remplacez-les lorsque nécessaire selon les Instructions d'utilisation.

 N'immergez jamais l'aspirateur ! Si l'humidité pénètre dans l'appareil, un choc électrique risque de se produire.

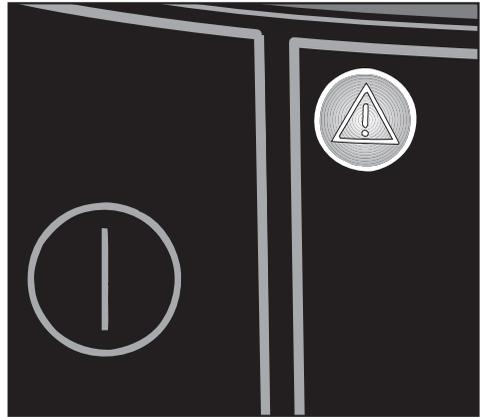
Si l'aspirateur s'éteint automatiquement et que le voyant de surchauffe s'allume :

L'aspirateur est muni d'un limiteur de température qui éteint automatiquement l'appareil s'il chauffe trop. Le voyant d'avertissement  s'allumera pour indiquer "Attention - surchauffe".

Ceci peut se produire si, par exemple, de gros éléments aspirés bloquent le tuyau d'aspiration ou lorsque le sac à poussière est plein ou contient des particules de poussière fine.

Si le filtre d'évacuation ou le filtre du réservoir à poussière est très sale, cela peut également causer la surchauffe. Dans ce cas, éteignez l'aspirateur en utilisant le bouton marche / arrêt.

Après avoir éliminé la cause de surchauffe, attendez 20 à 30 minutes afin que l'aspirateur refroidisse. Après cette période de refroidissement, vous pouvez le réutiliser.



Service technique

Dans le cas d'une défaillance à laquelle vous ne pouvez remédier, veuillez communiquer avec le Service technique Miele.



(800) 565-6435
service@miele.ca

Turbobrosse STB 205

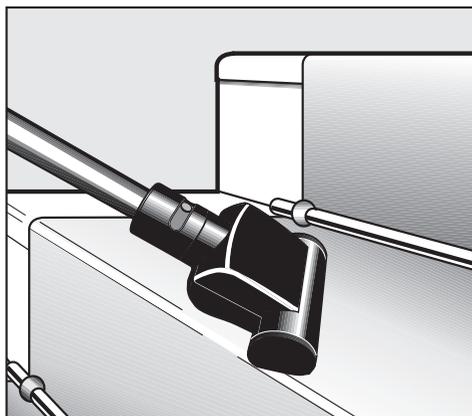
Recommandée pour nettoyer et rétablir la moquette écrasée ou des tapis ou des revêtements de sol à poils courts. La turbobrosse est entraînée par la puissance d'aspiration de l'aspirateur. Aucune connexion ou tuyau électrique n'est nécessaire.

Respectez les instructions de nettoyage du fabricant du revêtement du sol.



Mini-turbobrosse STB 101

La mini-turbobrosse est destinée à nettoyer les articles rembourrés, les matelas, les sièges de voiture, les escaliers recouverts de tapis, etc.



Accessoires optionnels

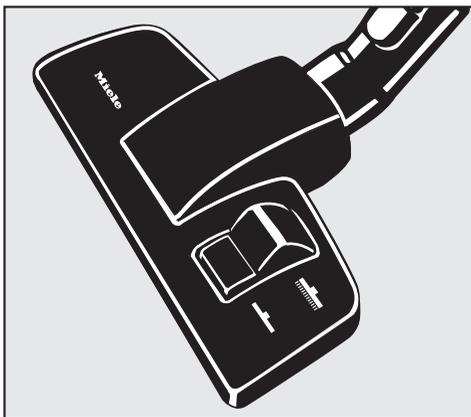
Brosse à sols durs

Pour nettoyer des sols lisses (c.-à-d., des sols en pierre, céramique, vinyle).



Brosse standard

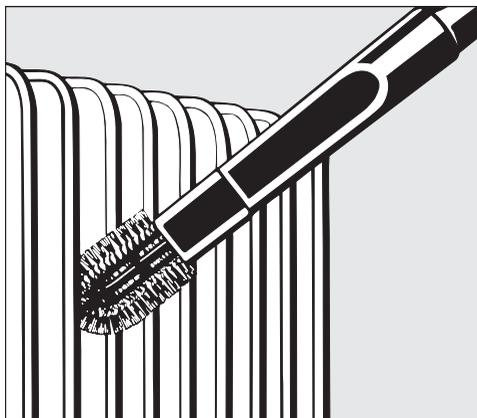
La brosse standard peut être utilisée pour le nettoyage normal de moquettes, tapis et surfaces dures.



Brosse à radiateurs

Pour nettoyer des radiateurs, des étagères étroites ou des fentes.

- Attachez la brosse à radiateur au suceur plat.



Brosse universelle

Pour nettoyer des livres, des étagères, etc.



Accessoires optionnels

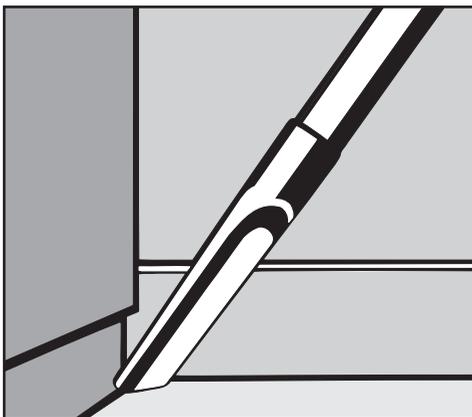
Brosse à matelas

Pour nettoyer des matelas et des meubles rembourrés. Même les interstices profonds entre les matelas peuvent être facilement nettoyés.



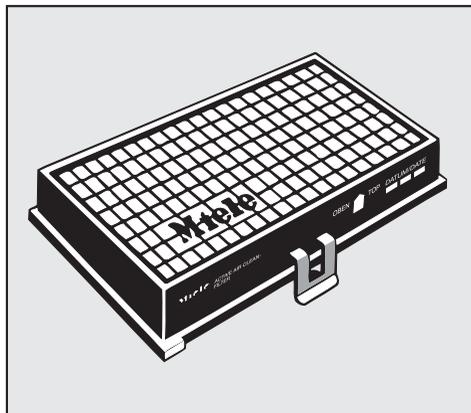
Suceur plat de 300 mm

Pour nettoyer des plis, des fentes et des recoins.



Filtre "ACTIVE Air Clean"

C'est un filtre spécial à charbon actif qui absorbe les odeurs de la poussière contenue dans le sac à poussière.

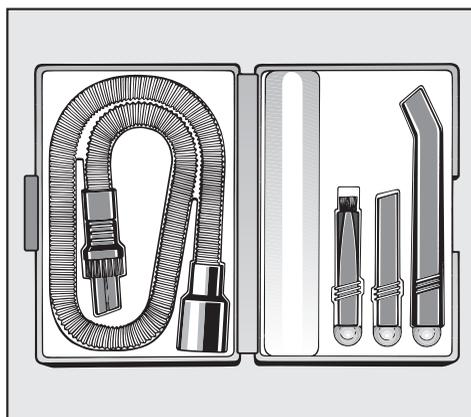


Coffret MicroSet

Le coffret MicroSet permet de nettoyer des petits objets élaborés et des endroits difficiles à atteindre (claviers d'ordinateurs, chaînes stéréo, meubles sculptés, ornements, miniatures, etc.)

Le coffret d'accessoires comprend :

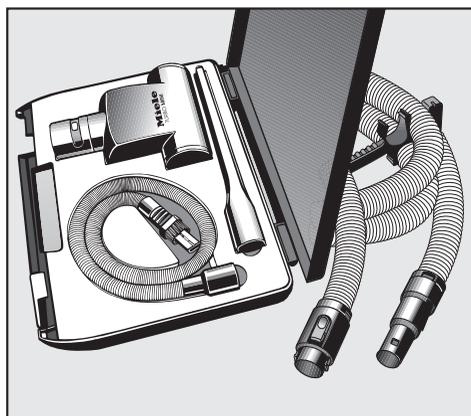
- mini-tuyau muni d'un embout combiné (suceur plat et brosse à épousseter)
- mini-brosse à épousseter
- mini-suceur plat et
- rallonge coudée



Coffret CarClean Plus

Spécialement conçu pour nettoyer des interstices, les sièges d'auto, les tapis et les espaces étroits. Le coffret de rangement comprend les accessoires suivants :

- la mini-turbobrosse Miele
- le mini-tuyau muni d'un embout combiné
- un suceur plat de 300 mm
- un tuyau d'aspiration de 3 m muni d'un support.



Branchement électrique

- Branchez l'aspirateur seulement à une prise de 120 V, 60 Hz, 15 A.

Enlèvement des emballages

La boîte de carton et les emballages protègent l'appareil durant l'expédition. Ils sont biodégradables et recyclables. Veuillez les faire enlever de la même manière que n'importe quel produit recyclable.

Mise au rebut d'un vieil aspirateur

Avant de mettre au rebut un vieil aspirateur, veuillez couper le cordon d'alimentation pour le rendre non fonctionnel et inutilisable par les enfants. Les vieux aspirateurs peuvent être fabriqués en matériaux réutilisables et recyclables. Consultez votre société régionale de mise au rebut ou votre centre de recyclage pour vous renseigner comment mettre au rebut un vieil aspirateur.

Mise au rebut du sac à poussière et des filtres

Les filtres et les sacs à poussière originaux de Miele sont fabriqués en matériaux écologiques. Vous pouvez les jeter aux ordures ménagères, à condition qu'ils ne contiennent pas de substances toxiques.

When contacting the Technical Service,
please quote the model and serial number
of your appliance.

The Miele logo consists of the word "Miele" in a bold, white, serif font, set against a solid black rectangular background.

Miele, Inc. 

National Headquarters

9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-843-7231
609-419-9898
Fax: 609-419-4298
www.mieleusa.com

Technical Service & Support

Nationwide

Phone: 800-999-1360
Fax: 888-586-8056

Mid-West Region

Phone: 800-666-6740
Fax: 847-714-9434

South-East Region

Phone: 561-995-8030
Fax: 561-995-8083

West-Coast Region

Phone: 800-245-8215
Fax: 415-241-6822

Miele Limited 

National Headquarters

55G East Beaver Creek Road
Richmond Hill, ON L4B 1E5
Phone: 800-643-5381
905-707-1171
Fax: 905-707-0177
www.miele.ca
info@miele.ca (general enquiries)
professional@miele.ca (commercial
enquiries)

Mielecare National Service

Phone: 800-565-6435
905-850-7456
Fax: 905-850-6651
service@miele.ca (Tech. Service)